

**Iris Peng**  
**Theme 4 Chinese museums**

Simplified character

|     |   |
|-----|---|
| 访问者 | 刚才说了，其实您的研究是艺术史，特别是针对中国的近现代方面的，那您肯定在中国，或者台湾，还有其他中文使用地区的时候，有没有什么您常去的博物馆，或者哪些您常去的地方？  |
| 受访者 | 常去的博物馆的话，如果在台湾，那当然就是台湾的国立故宫博物院，因为本人其实也在这个机构里面服务了两年，所以肯定是在台湾，甚至是所有的、世界里头属一属二的博物馆，因为它里面的收藏非常地丰富，基本上是把中国数千年的文化的精华都集结在这里，当然它有它的历史背景因素，因为它是 1949 年随着国民政府迁台一起到达台湾，所以我们有非常多精品，但是呢，另外一个我常去的博物馆，就是它的另一半，失落的另一半，就是北京的故宫博物院，就是原来这些艺术品被收藏的地方，那当然常去故宫博物院的原因则是因为我的研究主题：慈禧太后，她基本上在紫禁城居住，所以有非常多第一手的史料还有艺术品，都是收藏在那一个美术馆，那另外一个就是说，现在在中国的其他沿海的城市，也开始有非常多这些新兴的博物馆值得去关注，尤其我做的又是近现代的，所以上海现在是一个博物馆重镇，比如说这些民办的美术馆，其中一个最知名的美术馆大概就是这个龙美术馆，还有另外一个就是民生美术馆。它们都有非常雄厚的资金还有野心，所以会看到一些有创意，没有历史包袱的展览，所以是非常好的现象。 |
| 访问者 | 所以就是，如果您推荐，对中国近现代艺术史感兴趣的人，他们有机会去中国或者台湾，或者其他中文使用的地区，参观博物馆的时候，他们应该先从哪几个博物馆开始？   |
| 受访者 | 哇，这是一个很好的问题。我可以把名单列得很长，也可以很短，但是如果是最精华的话，当然我觉得就像我个人的学习经历，如果你从精品入手，那你不会走歪路，所以你可以理解经典是什么，然后知道经典是怎么形成的，当你再看其他现在被归类不是经典的东西，然后你能够有更批判性的角度去思考为什么它不是经典。所以如果从经典着手，当然我推荐的第一个是位在台湾的国立故宫博物院，而在中国的部分的话，就是北京的故宫博物院，还有另外一个也是在北京的中国国家博物馆。中国国家博物馆比较特殊是因为考古新发掘出来的古物，大部分其实是收藏在中国国家博物馆。中国的故宫  |

|     |  |
|-----|--|
|     | 博物院在北京，它基本上呢，它近年来收集的一些考古挖掘出来的数量有限，它们很明显地是一个分工的现象。如果说是中国近现代艺术的话呢，首先要推的艺术大家是水墨画家张大千。张大千他一生的经历非常特殊，不过无论怎么样，他最后是回到了台湾，并且把他毕生最大的画作都捐赠给了国立历史博物馆，也是在台北市，所以对中国近现代艺术有兴趣的话，国立历史博物馆也是一个绝对不能错过的博物馆跟美术馆。至於最后一个呢，就是在上海的上海博物馆，跟上海的龙美术馆，还有民生美术馆，他们都是长期地关注中国近现代、甚至当代的艺术，所以我觉得作为中国现代化的第一个城市，上海绝对是有非常多有意思的东西可以被发掘的。 |
| 访问者 | 所以听起来就是好像不管在中国还是在台湾，好像如果就是对近现代艺术史感兴趣的人，他们肯定都有很多地方需要去参观、需要去游览才能够有比较多第一手的资料。   |

#### Traditional character

|     |  |
|-----|--|
| 訪問者 | 剛才說了，其實您的研究是藝術史，特別是針對中國的近現代方面的，那您肯定在中國，或者台灣，還有其他中文使用地區的時候，有沒有什麼您常去的博物館，或者哪些您常去的地方？   |
| 受訪者 | 常去的博物館的話，如果在台灣，那當然就是台灣的國立故宮博物院，因為本人其實也在這個機構裡面服務了兩年，所以肯定是在台灣，甚至是所有的、世界裡頭屬一屬二的博物館，因為它裡面的收藏非常地豐富，基本上是把中國數千年的文化的精華都集結在這裡，當然它有它的歷史背景因素，因為它是 1949 年隨著國民政府遷台一起到達台灣，所以我們有非常多精品，但是呢，另外一個我常去的博物館，就是它的另一半，失落的另一半，就是北京的故宮博物院，就是原來這些藝術品被收藏的地方，那當然常去故宮博物院的原因則是因為我的研究主題：慈禧太后，她基本上在紫禁城居住，所以有非常多第一手的史料還有藝術品，都是收藏在那一個美術館，那另外一個就是說，現在在中國的其他沿海的城市，也開始有非常多這些新興的博物館值得去關注，尤其我做的又是近現代的，所以上海現在是一個博物館重鎮，比如說這些民辦的美術館，其中一個最知名的美術館大概就是這個龍美術館，還有另外一個是民生美術館。它們都有非常雄厚的資金還有野心，所以會看到一些有創意，沒有歷史包袱的展覽，所以是非常好的現象。 |

|     |   |
|-----|---|
| 訪問者 | 所以就是，如果您推薦，對中國近現代藝術史感興趣的人，他們有機會去中國或者台灣，或者其他中文使用的地區，參觀博物館的時候，他們應該先從哪幾個博物館開始？   |
| 受訪者 | 哇，這是一個很好的問題。我可以把名單列得很長，也可以很短，但是如果是最精華的話，當然我覺得就像我個人的學習經歷，如果你從精品入手，那你不會走歪路，所以你可以理解經典是什麼，然後知道經典是怎麼形成的，當你再看其他現在被歸類不是經典的東西，然後你能夠有更批判性的角度去思考為什麼它不是經典。所以如果從經典著手，當然我推薦的第一個是位在台灣的國立故宮博物院，而在中國的部分的話，就是北京的故宮博物院，還有另外一個也是在北京的中國國家博物館。中國國家博物館比較特殊是因為考古新發掘出來的古物，大部分其實是收藏在中國國家博物館。中國的故宮博物院在北京，它基本上呢，它近年來收集的一些考古挖掘出來的數量有限，它們很明顯地是一個分工的現象。如果說是中國近現代藝術的話呢，首先要推的藝術大家是水墨畫家張大千。張大千他一生的經歷非常特殊，不過無論怎麼樣，他最後是回到了台灣，並且把他畢生最大的畫作都捐贈給了國立歷史博物館，也是在台北市，所以對中國近現代藝術有興趣的話，國立歷史博物館也是一個絕對不能錯過的博物館跟美術館。至於最後一個呢，就是在上海的上海博物館，跟上海的龍美術館，還有民生美術館，他們都是長期地關注中國近現代、甚至當代的藝術，所以我覺得作為中國現代化的第一個城市，上海絕對是有非常多有意思的東西可以被發掘的，而且走得很前沿的，所以在這方面我算是佔了一點便宜。 |
| 訪問者 | 所以聽起來就是好像不管在中國還是在台灣，好像如果就是對近現代藝術史感興趣的人，他們肯定都有很多地方需要去參觀、需要去遊覽才能夠有比較多第一手的資料。  |